

A Maryland Judiciary Production
My Laws, My Courts, My Maryland

Divorce (Part 7): How to Restore Your Former Name

Una producción del Poder Judicial de Maryland
Mis leyes, mis tribunales, mi Maryland

Divorcio (Parte 7): Cómo restaurar su nombre anterior

Hello. Welcome to the Maryland Courts video series on divorce. In this nine-part series, you'll learn about the process used by the court to end a marriage.

Hola. Bienvenido a la serie de videos de los tribunales de Maryland sobre el divorcio. En esta serie de nueve partes, aprenderá acerca del proceso que utiliza la corte para poner fin a un matrimonio.

This video covers the steps involved in asking the court to restore the name you had before you were married. You may make this request at the time you file for divorce on your Complaint for Divorce form. If you did not do so at the time of your divorce, this video will explain the process. We'll introduce you to the court form and the steps you must take to ask the court to restore your former name. We'll also go over some time restrictions to when you may ask the court to restore your name and the steps you must take. You will be learning some new material, so consider using the Tip Sheet and taking notes. Let's get started with a look at the court form.

Este video aborda los pasos a seguir para solicitar al tribunal la restauración del nombre que tenía antes de casarse. Puede solicitarla en el momento en que presenta el divorcio en el formulario de demanda de divorcio. Si no lo hizo en el momento del divorcio, este video le explicará el proceso. Le presentaremos el formulario del tribunal y los pasos que debe seguir para solicitar al tribunal que restaure su nombre anterior. También analizaremos algunas restricciones de tiempo en cuanto a cuándo puede pedir al tribunal que restaure su nombre y los pasos que debe seguir. Aprenderá muchos conceptos nuevos, por lo que le recomendamos usar la hoja de consejos y tomar apuntes. Comencemos analizando el formulario del tribunal.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: MOTION FOR RESTORATION OF FORMER NAME (CC-DR-097)

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: PETICIÓN PARA RESTAURAR EL NOMBRE ANTERIOR (CC-DR-097)

If you took a new name when you were married and want to take back the name you used before the marriage, use a form titled Motion for Restoration of Former Name, or form CC-DR-097. Your reason for taking back your former name may not be illegal, fraudulent, or immoral, or to hide from creditors. Use this form only if you are restoring a prior name. If you want to use a new name you have not used before, you may not use this process. You will need to petition the court for a name change, which is a different process.

Si se cambió el nombre cuando se casó y quiere volver a adoptar el nombre que usaba antes de casarse, use el formulario titulado Petición para Restaurar el Nombre Anterior, o formulario CC-DR-097. El motivo para volver a adoptar su nombre anterior no puede ser ilegal, fraudulento o

Last updated: 3.13.19

Word count: 657

Time: 4 minutes, 41 seconds

inmoral, ni para ocultarse de acreedores. Use este formulario solo si va a restaurar un nombre previo. Si quiere usar un nombre nuevo que no usó antes, no puede usar este proceso. Deberá pedir al tribunal un cambio de nombre, lo que implica un proceso diferente.

The legal process of restoring a former name can get complicated if someone has challenged your request. Consider hiring a lawyer if that has happened in your case. You may also speak with a lawyer free of charge at the Maryland Courts Self-Help Center. Those lawyers cannot represent you in court, but they can provide brief advice and help with court forms. Call 410-260-1392. The call center is open most weekdays from 8:30 a.m. to 8 p.m.

El proceso legal para restaurar un nombre anterior puede ser complicado si alguien impugna su solicitud. Le recomendamos contratar un abogado si es su caso. Puede hablar con un abogado, sin cargo, en el Centro de Autoayuda de los Tribunales de Maryland. Esos abogados no pueden representarlo en el tribunal, pero pueden asesorarlo brevemente y ayudarlo con los formularios del tribunal. Llame al 410-260-1392. El centro de atención está abierto desde las 8:30 a. m. hasta las 8 p. m. la mayoría de los días de la semana.

Once you complete and sign the form, make at least two copies and give the original set to the clerk in the circuit court where you filed your divorce case. There is no filing fee.

Una vez que complete y firme el formulario, haga al menos dos copias y entregue el juego original al secretario del tribunal de circuito donde presentó su caso de divorcio. Esto no tiene costo.

You will also need to provide your ex-spouse with copies of your documents. This is called service of process. Whether you must serve your ex-spouse by mail or in person depends on how much time has elapsed since your divorce was finalized. Let's go over those timing issues now.

También deberá entregar copias de los documentos a su excónyuge. Esto se denomina emplazamiento. Si la notificación a su excónyuge deberá ser por correo o en persona depende de cuánto tiempo ha transcurrido desde que finalizó el divorcio. Ahora repasemos cómo realizar estos trámites de forma oportuna.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: TIMING

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: REALIZAR LOS TRÁMITES DE FORMA OPORTUNA

You have an 18-month window of time after your divorce is final during which you may ask the court to restore your former name. If more than 18 months has passed since the court granted your divorce, it cannot grant your request to restore your name using this process. Tell the court clerk that you want to ask the court for a name change, which is a different process.

Tiene un período de 18 meses después de que el divorcio sea definitivo durante el cual puede pedir al tribunal que restaure su nombre anterior. Si ya pasaron más de 18 meses desde que el tribunal otorgó el divorcio, el tribunal no puede aceptar su solicitud de restaurar el nombre anterior mediante este proceso. Indíquelo al secretario del tribunal que quiere pedir un cambio de nombre, el cual es un proceso diferente.

If you file your Motion for Restoration of Former Name within 30 days of the date of your divorce decree or judgment, you may mail to your ex-spouse copies of your documents. If you file your motion more than 30 days, but less than 18 months, from the date of your divorce, you must arrange for a third party to serve your ex-spouse with documents and the Writ of Summons issued by the clerk. The steps of Service of Process must be followed with precision. See the *My Laws, My Courts, My Maryland* video Service of Process for more information.

Si presenta la Petición para Restaurar el Nombre Anterior en los 30 días posteriores a la fecha de sentencia o fallo de divorcio, puede enviar las copias de los documentos a su excónyuge por correo. Si presenta la petición más de 30 días, pero menos de 18 meses, después de la fecha del divorcio, debe pedir a un tercero que entregue los documentos y el auto de citación judicial emitido por el secretario a su excónyuge. Los pasos del emplazamiento deben seguirse con precisión. Vea el video *Mis leyes, mis tribunales, mi Maryland* sobre el emplazamiento para obtener más información.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: SUMMARY

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: RESUMEN

Remember, if you did not ask the court to restore a prior name at the time of your divorce, complete a Motion for Restoration of Former Name, form number CC-DR-097. You must file this motion within 18 months after your divorce judgment. If you file your motion within 30 days after your divorce, you may serve your former spouse by mail. If you waited more than 30 days, a third party must personally serve him or her.

Recuerde que si no pidió al tribunal que restaure un nombre previo en el momento del divorcio, deberá completar una Petición para Restaurar el Nombre Anterior, número de formulario CC-DR-097. Debe presentar esta petición en los 18 meses posteriores al fallo de divorcio. Si presenta esta petición en los 30 días posteriores al divorcio, puede notificar a su cónyuge por correo. Si espera más de 30 días, un tercero deberá hacer la notificación personalmente.

Thanks for watching. On behalf of the Maryland Courts, we hope this information about restoring your former name has been helpful.

¡Gracias por ver este video! En nombre de los tribunales de Maryland, esperamos que esta información sobre cómo restaurar su nombre anterior haya sido útil.